

EN FOOT WARMERS
OPERATING INSTRUCTIONS
Original instructions

SV FOTVÄRMARE
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

NO FOTVARMERE
BETJENINGSANVISNINGER
Oversættelse av originalinstruksjonene

DA FODVARMERE
BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

PL OGRZEWACZE DO STÓP
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

DE FUSSWÄRMER
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

FI JALKALÄMMITTIMET
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR CHAUFFERETTES POUR PIEDS
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

NL VOETWARMERS
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

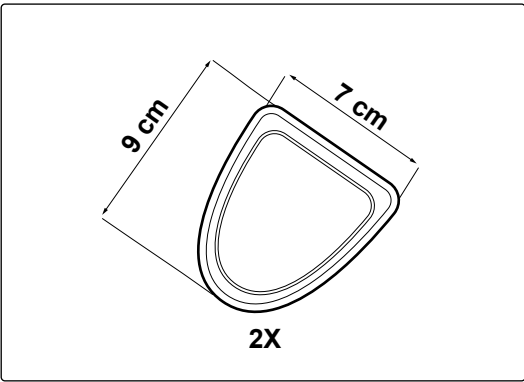
Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.



EN

1 Introduction

1.1 The product

The product is a single use warmer for feet that gets activated by contact with air. The product keeps a temperature of 40°–65°C for a minimum of 5 hours.

1.2 Dedicated use

The product can be used to keep feet and toes warm, or to give temporary relief from small aches and pains of muscles and joints.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Discarded product must be recycled according to current regulations.
	Caution!
	Keep dry.
	Keep away from sunlight.
	Do not use the product if damaged, refer to instructions for use.
	Do not reuse the product.
	The product is a medical device.

2 Safety

2.1 Safety definitions

WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

CAUTION! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

NOTE! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

NOTE! Report all serious incidents related to the device to the manufacturer and to the competent authority in the Member State where the user and, or patient is established.

• Read and obey the warning instructions before operation.

• Do not let children or persons who do not know the product use it.

• Do not use the product if it is damaged.

• Do not make changes to the product.

• Use the product only for its specified function.

• Do not use the product directly on your skin.

• Do not use the product on children, or persons who can not remove the product themselves.

• Do not use the product when you sleep.

• Do not use on areas of skin that are sensitive to heat.

• Refer to a physician or doctor before use if you have circulatory problems, rheumatoid arthritis, nerve damage, sensory impairment, skin conditions, are diabetic or pregnant.

• Do not put the product in your mouth or eyes. The product is for external use only.

3 Operation

NOTE! The product activates when it get in contact with air. Keep the product in its packaging until you use it.

NOTE! If the product become too hot, put it in cloth.

NOTE! Use the product only one time. Discard the product after use.

3.1 To operate the product

1 Open the outer packaging.

2 Shake the product for 30 seconds.

3 Remove the protective cover from the product.

4 Attach the adhesive side of the product to the outer surface of your sock at the the specified area of your foot.

4 Discard

• Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

5 Technical data

Specification	Value
Size	9 cm x 7 cm
Heat duration	5 hours
Temperature	40–65°C
Ingredients	Iron powder, vermiculite, water, activated carbon, salt

RFX+CARE Manufacturing Co., Ltd.
No.599 Wuxie Road, Yuecheng District, Shaoxing,
Zhejiang, China 312000

RFX+Care International A/S
Gammel Strandvej 22B 2990 Nivå, Denmark
www.rfxcare.com

Jula AB, Box 363,532 24 SKARA, Sweden-www.jula.com
709775-IFU 2026-09

SV

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en engångsvärmare för fötter som aktiveras vid kontakt med luft. Produkten håller en temperatur på 40–65 °C i minst 5 timmar.

1.2 Avsedd användning

Produkten kan användas för att hålla fötter och tår varma, eller för att ge tillfällig lindring vid mindre muskel- och ledvärk.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Kasserad produkt måste återvinnas i enlighet med gällande förfordningar.

	Försiktighet!
	Förvara torrt.
	Skydda från solljus.
	Använd inte produkten om den är skadad, se bruksanvisningen.
	Återanvänd inte produkten.
	Produkten är en medicinteknisk produkt.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

 **VARNING!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

 **FÖRSIKTIGHET!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

OBS! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

OBS! Rapportera alla allvarliga incidenter som är relaterade till produkten till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten finns.

- Läs och följ varningsinstruktionerna innan användning.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Använd inte produkten direkt på din hud.
- Använd inte produkten på barn eller på personer som inte själva kan avlägsna produkten.
- Använd inte produkten när du sover.
- Använd inte på hudområden som är känsliga för värme.
- Rådfråga läkare före användning om du har cirkulationsproblem, reumatoid artrit, nervskador, nedsatt känsel, hudåkommor, eller om du har diabetes eller är gravid.
- Placera inte produkten i munnen eller på ögonen. Produkten är endast avsedd för utvärtets bruk.

3 Användning

OBS! Produkten aktiveras när den kommer i kontakt med luft. Förvara produkten i sin förpackning fram till användning.

OBS! Om produkten blir för varm, placera den i ett tygstycke.

OBS! Använd produkten endast en gång. Rengör produkten efter användning.

3.1 Använda produkten

- Öppna ytterförpackningen.
- Skaka produkten i 30 sekunder.
- Ta bort skyddsöverdraget från produkten.
- Fäst produktens självhäftande sida på utsidan av strumpan, på det angivna området på foten.

4 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

5 Tekniska data

Specifikation	Värde
Storlek	9 cm x 7 cm
Uppvärmningstid	5 timmar
Temperatur	40–65 °C
Ingredienser	Järnpulver, vermikulit, vatten, aktivt kol, salt



RFX+CARE Manufacturing Co., Ltd.
No.599 Wuxie Road, Yuecheng District, Shaoxing,
Zhejiang, China 312000



RFX+Care International A/S
Gammel Strandvej 22B 2990 Nivå, Denmark
www.rfxcare.com



Jula AB, Box 363,532 24 SKARA, Sweden-www.jula.com

709775-IFU 2026-09

NO

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en engangs fotvarmer som aktiveres ved kontakt med luft. Produktet holder en temperatur på 40-65 °C i minimum 5 timer.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet kan brukes til å holde føtter og tær varme, eller gi midlertidig lindring ved mindre smerter i muskler og ledd.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forordninger.
	Kassert produkt skal resirkuleres i henhold til gjeldende forskrifter.
	OBS!
	Oppbevares tørt.
	Må beskyttes mot sollys.
	Produktet må ikke brukes hvis det er skadet; se bruksanvisningen.
	Produktet må ikke gjenbrukes.
	Produktet er en medisinsk enhet.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

 **ADVARSEL!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

 **FORSIKTIG!** Om du ikke følger disse instruksjonene er det en fare for skade på produktet, på andre materialer eller på området rundt.

MERK! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

MERK! Rapportert alle alvorlige hendelser knyttet til enheten til produsenten og til kompetent myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke la barn eller personer som ikke kjenner til produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det angitte formålet.
- Ikke bruk produktet direkte på huden.
- Produktet må ikke brukes på barn eller personer som ikke selv kan fjerne produktet.
- Ikke bruk produktet når du sover.
- Må ikke brukes på hudområder som er følsomme for varme.
- Rådfrø deg med lege før bruk hvis du har blodsirkulasjonsproblemer, revmatoid artritt, nerveskader, nedsatt følsomhet, hudsykdommer, diabetes eller er gravid.
- Ikke putt produktet i munnen eller øynene. Produktet er kun til utvortes bruk.

3 Drift

MERK! Produktet aktiveres når det kommer i kontakt med luft. Oppbevar produktet i emballasjen frem til bruk.

MERK! Hvis produktet blir for varmt, legg det i et tøystykke.

MERK! Produktet skal kun brukes én gang. Kasser produktet etter bruk.

3.1 Slik betjener du produktet

- Åpne ytteremballasjen.
- Rist produktet i 30 sekunder.
- Fjern beskyttelsesdekelet fra produktet.
- Fest den selvklebende siden av produktet på utsiden av sokken på det angitte området på foten.

4 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

5 Tekniske data

Spesifikasjon	Verdi
Størrelse	9 cm x 7 cm
Varighet for varme	5 timer
Temperatur	40–65 °C
Ingredienser	Jerpulver, vermikulitt, vann, aktivt kull, salt



RFX+CARE Manufacturing Co., Ltd.
No.599 Wuxie Road, Yuecheng District, Shaoxing,
Zhejiang, China 312000



RFX+Care International A/S
Gammel Strandvej 22B 2990 Nivå, Denmark
www.rfxcare.com



Jula AB, Box 363,532 24 SKARA, Sweden-www.jula.com

709775-IFU 2026-09

DA

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en fodvarmer til engangsbrug, der aktiveres ved kontakt med luft. Produktet holder en temperatur på 40-65 °C i mindst 5 timer.

1.2 Anvendelse

Produktet kan anvendes til at holde fødder og tæer varme eller til at give midlertidig lindring af mindre muskel- og ledsmerter.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.
	Forsigtig!
	Opbevares tørt.

	Opbevares beskyttet mod sollys.
	Anvend ikke produktet, hvis det er beskadiget (se brugsanvisningen).
	Produktet må ikke genbruges.
	Produktet er medicinsk udstyr.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

ADVARSEL! Manglende overholdelse af disse anvisninger og sikkerhedsmeddelelser kan medføre død eller personskaade.

FORSIGTIG! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

BEMÆRK! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

BEMÆRK! Indberet alle alvorlige hændelser i forbindelse med udstyret til producenten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten befinder sig.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til det angivne formål.
- Produktet må ikke komme i direkte berøring med huden.
- Anvend ikke produktet til børn eller personer, der ikke selv kan fjerne produktet.
- Brug ikke produktet, når du sover.
- Anvend ikke på hudområder, der er følsomme over for varme.
- Kontakt en læge før brug, hvis du har kredsløbsproblemer, leddegigt, nerveskader, føleforstyrrelser, hudsygdomme, er diabetiker eller gravid.
- Kom ikke produktet i munden eller øjnene. Produktet er kun til udvortes brug.

3 Brug

BEMÆRK! Produktet aktiveres, når det kommer i kontakt med luft. Opbevar produktet i emballagen, indtil du skal bruge det.

BEMÆRK! Hvis produktet bliver for varmt, skal det lægges i et klæde.

BEMÆRK! Anvend kun produktet én gang. Bortskaf produktet efter brug.

3.1 Sådan bruger du produktet

- 1 Åbn den ydre emballage.
- 2 Ryst produktet i 30 sekunder.
- 3 Fjern klæbende bagside af produktet.
- 4 Fastgør produktets klæbende side på ydersiden af strømperne på det angivne område af foden.

4 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

5 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Mål	9 cm x 7 cm
Holder varmen i	5 timer
Temperatur	40-65 °C
Indeholder	Jerpulver, vermiculit, vand, aktivt kul, salt



RFX+CARE Manufacturing Co., Ltd.
No.599 Wuxie Road, Yuecheng District, Shaoxing,
Zhejiang, China 312000



RFX+Care International A/S
Gammel Strandvej 22B 2990 Nivå, Denmark
www.rfxcare.com



Jula AB, Box 363,532 24 SKARA, Sweden-www.jula.com

709775-IFU 2026-09

PL

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Jednorazowy ogrzewacz do stóp, który aktywuje się pod wpływem kontaktu z powietrzem. Produkt utrzymuje temperaturę w zakresie 40–65 °C przez co najmniej 5 godzin.

1.2 Przeznaczenie

Produkt można stosować do ogrzewania stóp i palców u stóp lub w celu tymczasowego złagodzenia drobnych bólów mięśni i stawów.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	W przypadku utylizacji produkt należy przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Przestroga!
	Przechowuj w suchym miejscu.
	Chroń przed światłem słonecznym.
	Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony – zapoznaj się z instrukcją użytkowania.
	Nie używaj produktu ponownie.
	Produkt jest wyrobem medycznym.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

PRZESTROGA! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów, a także wyrządzenia szkód w otoczeniu.

UWAGA! Informacje dotyczące postępowania w określonych sytuacjach.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

UWAGA! Wszelkie poważne zdarzenia związane z wyrobem zgłaszaj producentowi oraz właściwemu organowi w państwie członkowskim, w którym użytkownik i/lub pacjent ma siedzibę.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.

- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie używaj produktu bezpośrednio na skórze.
- Nie używaj produktu u dzieci ani u osób, które nie są w stanie samodzielnie go zdjąć.
- Nie używaj produktu podczas snu.
- Nie używaj na obszarach skóry wrażliwych na ciepło.
- Przed użyciem skonsultuj się z lekarzem, jeśli masz problemy z krążeniem, reumatoidalne zapalenie stawów, uszkodzenia nerwów, zaburzenia czucia, choroby skóry, cukrzycę lub jesteś w ciąży.
- Nie wkładaj produktu do ust ani do oczu. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku zewnętrznego.

3 Obsługa

UWAGA! Produkt aktywuje się w kontakcie z powietrzem. Przechowuj produkt w opakowaniu aż do momentu użycia.

UWAGA! Jeśli produkt zbyttnio się nagrzej, zawiń go w materiał.

UWAGA! Produkt można użyć tylko raz. Wyrzuć produkt po użyciu.

3.1 Obsługa produktu

- Otwórz opakowanie zewnętrzne.
- Wstrząsaj produktem przez 30 sekund.
- Usuń osłonę z produktu.
- Przyklej samoprzylepną stronę produktu do zewnętrznej powierzchni skarpety we wskazanym miejscu na stopie.

4 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

5 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Rozmiar	9 cm x 7 cm
Czas ogrzewania	5 godzin
Temperatura	40–65 °C
Składniki	Sproszkowane żelazo, wermikulit, woda, węgiel aktywny, sól



RFX+CARE Manufacturing Co., Ltd.
No.599 Wuxie Road, Yuecheng District, Shaoxing,
Zhejiang, China 312000



EU REP

RFX+Care International A/S
Gammel Strandvej 22B 2990 Nivå, Denmark
www.rfxcare.com



Jula AB, Box 363,532 24 SKARA, Sweden-www.jula.com

709775-IFU 2026-09

DE

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um einen Einweg-Fußwärmer, der durch Kontakt mit Luft aktiviert wird. Das Produkt hält eine Temperatur von 40°–65°C für mindestens 5 Stunden.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt kann verwendet werden, um Füße und Zehen warm zu halten oder um vorübergehende Linderung bei leichten Muskel- und Gelenkschmerzen zu verschaffen.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.
	Achtung!
	Trocken lagern.
	Vor Sonnenlicht schützen.
	Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist; beachten Sie die Gebrauchsanweisung.

	Verwenden Sie das Produkt nicht wieder.
	Das Produkt ist ein Medizinprodukt.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! ACHTUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

HINWEIS! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

HINWEIS! Melden Sie alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller sowie der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist.

- Lesen und befolgen Sie vor dem Betrieb die Warnhinweise.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produkts nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produkts nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Verwenden Sie das Produkt nicht direkt auf der Haut.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Kindern oder Personen, die das Produkt nicht selbst entfernen können.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schlafen.
- Nicht auf Hautbereichen anwenden, die hitzeempfindlich sind.
- Konsultieren Sie vor der Anwendung einen Arzt, falls Sie unter Durchblutungsstörungen, rheumatoider Arthritis, Nervenschäden, sensorischen Beeinträchtigungen oder Hauterkrankungen leiden, Diabetiker oder schwanger sind.
- Bringen Sie das Produkt nicht in Kontakt mit Mund oder Augen. Das Produkt ist nur zur äußerlichen Anwendung bestimmt.

3 Bedienung

HINWEIS! Das Produkt aktiviert sich, sobald es mit Luft in Kontakt kommt. Bewahren Sie das Produkt bis zur Verwendung in der Verpackung auf.

HINWEIS! Sollte das Produkt zu heiß werden, wickeln Sie es in ein Tuch.

HINWEIS! Verwenden Sie das Produkt nur einmal. Entsorgen Sie das Produkt nach dem Gebrauch.

3.1 Bedienung des Produkts

- Öffnen Sie die Außenverpackung.
- Schütteln Sie das Produkt für 30 Sekunden.
- Entfernen Sie die Schutzabdeckung.
- Bringen Sie die Klebeseite des Produkts an der Außenseite Ihrer Socke an der angegebenen Stelle Ihres Fußes an.

4 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

5 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Größe	9 cm x 7 cm
Wärmedauer	5 Stunden
Temperatur	40–65°C
Inhaltsstoffe	Eisenpulver, Vermiculit, Wasser, Aktivkohle, Salz



RFX+CARE Manufacturing Co., Ltd.
No.599 Wuxie Road, Yuecheng District, Shaoxing,
Zhejiang, China 312000



EU REP

RFX+Care International A/S
Gammel Strandvej 22B 2990 Nivå, Denmark
www.rfxcare.com



Jula AB, Box 363,532 24 SKARA, Sweden-www.jula.com

709775-IFU 2026-09

FI

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on kertakäyttöinen jalanlämmitin, joka aktivoituu ollessaan kosketuksessa ilman kanssa. Tuote pitää 40–65 °C:n lämpötilan vähintään 5 tunnin ajan.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta voidaan käyttää jalkojen ja varpaiden lämmittämiseen tai lihasten ja nivelten pienten särkyjen ja kipujen tilapäiseen lievittämiseen.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote on siihen sovellettavien EU-direktiivien ja säännösten mukainen.
	Kierrätä käytöstä poistettu tuote voimassa olevien määräysten mukaisesti.
	Huomio!
	Säilytettävä kuivana.
	Suojattava auringonvalolta.
	Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut. Perehdy käyttöohjeeseen.
	Älä käytä tuotetta uudelleen.
	Tuote on lääkinällinen laite.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

 **VAROITUS!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vammautumisen riski.

 **HUOMIO!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

HUOM.! Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

HUOMAA! Ilmoita kaikista laitteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.

- Lue varoitusohjeet ennen käyttöä ja noudata niitä.
- Älä anna lasten tai tuotteen käyttöä hallitsemattomien henkilöiden käyttää tuotetta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä aseta tuotetta suoraan iholle.

- Älä käytä tuotetta lapsille tai henkilöille, jotka eivät itse pysty poistamaan tuotetta.
- Älä käytä tuotetta nukkuessasi.
- Älä käytä ihoalueilla, jotka ovat herkkiä kuumuudelle.
- Käänny lääkärin puoleen ennen käyttöä, jos sinulla on verenkiertohäiriöitä, nivelreuma, hermovaurioita, aistien heikentymistä tai ihosairauksia, tai jos olet diabeetikko tai raskaana.
- Älä laita tuotetta suuhun tai silmiin. Tuote on tarkoitettu vain ulkoiseen käyttöön.

3 Käyttö

HUOM.! Tuote aktivoituu ollessaan kosketuksissa ilman kanssa. Säilytä tuotetta pakkauksessaan, kunnes käytät sitä.

HUOM. Jos tuote kuumenee liikaa, kiedo se pyyhkeeseen.

HUOM.! Käytä tuotetta vain kerran. Hävitä tuote käytön jälkeen.

3.1 Tuotteen käyttäminen

- 1 Avaa ulkopakkaus.
- 2 Ravitele tuotetta 30 sekunnin ajan.
- 3 Poista suojakotelo tuotteesta.
- 4 Kiinnitä tuotteen liimapuoli sukan ulkopinnalle jalkaterän määritetylle alueelle.

4 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

5 Tekniset tiedot

Ominaisuus	Arvo
Koko	9 x 7 cm
Lämmön kesto	5 tuntia
Lämpötila	40–65°C
Ainesosat	Rautajauhe, vermikuliitti, vesi, aktiivihili, suola



RFX+CARE Manufacturing Co., Ltd.
No.599 Wuxie Road, Yuecheng District, Shaoxing,
Zhejiang, China 312000



RFX+Care International A/S
Gammel Strandvej 22B 2990 Nivå, Denmark
www.rfxcare.com



Jula AB, Box 363,532 24 SKARA, Sweden-www.jula.com

709775-IFU 2026-09

FR

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un chauffe-pieds à usage unique qui s’active au contact de l’air. Le produit maintient une température de 40°C à 65°C pendant un minimum de 5 heures.

1.2 Utilisation prévue

Le produit peut être utilisé pour garder les pieds et les orteils au chaud, ou pour soulager temporairement les petites douleurs musculaires et articulaires.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Les produits mis au rebut doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.
	Attention !
	Gardez le produit au sec.
	Tenez-le à l'abri de la lumière du soleil.
	N'utilisez pas le produit s'il est endommagé, reportez-vous à la notice d'utilisation.

	Ne réutilisez pas le produit.
	Le produit est un dispositif médical.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

 **AVERTISSEMENT** ! Si vous ne respectez pas ces instructions, vous courez un risque de mort ou de blessure.

 **ATTENTION** ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de dommages au produit, aux autres équipements ou à la zone environnante.

REMARQUE ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

REMARQUE ! Signalez tout incident grave lié au dispositif au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes utiliser le produit s'ils n'en connaissent pas le fonctionnement.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit exclusivement pour la fonction qui lui est destinée.
- N'utilisez pas le produit directement sur votre peau.
- N'utilisez pas le produit sur des enfants ou sur des personnes incapables de retirer le produit elles-mêmes.
- N'utilisez pas le produit lorsque vous dormez.
- N'utilisez pas le produit sur des zones cutanées sensibles à la chaleur.
- Consultez un médecin avant toute utilisation si vous souffrez de troubles circulatoires, de polyarthrite rhumatoïde, de lésions nerveuses, de troubles sensoriels, d'affections cutanées, ou si vous êtes diabétique ou enceinte.
- Ne mettez pas le produit dans votre bouche ou vos yeux. Le produit est destiné à un usage externe uniquement.

3 Utilisation

REMARQUE ! Le produit s’active lorsqu’il entre en contact avec l’air. Conservez le produit dans son emballage jusqu’à son utilisation.

REMARQUE ! Si le produit devient trop chaud, enveloppez-le dans un tissu.

REMARQUE ! Utilisez le produit une seule fois. Nettoyez toujours l'appareil après utilisation.

3.1 Utilisation du produit

- 1
- Ouvrez l'emballage extérieur.
- 2
- Secouez le produit pendant 30 secondes.
- 3
- Retirez le couvercle de protection du produit.
- 4
- Appliquez la face adhésive du produit sur la surface extérieure de votre chaussette, au niveau de la zone indiquée de votre pied.

4 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. N'incinérez pas le produit.

5 Données techniques

Spécifications	Valeur
Taille	9 cm x 7 cm
Durée de chauffe	5 heures
Température	40–65°C
Ingrédients	Poudre de fer, vermiculite, eau, charbon actif, sel



RFX+CARE Manufacturing Co., Ltd.
No.599 Wuxie Road, Yuecheng District, Shaoxing,
Zhejiang, China 312000



RFX+Care International A/S
Gammel Strandvej 22B 2990 Nivå, Denmark
www.rfxcare.com



Jula AB, Box 363,532 24 SKARA, Sweden-www.jula.com

709775-IFU 2026-09

NL

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een eenmalig te gebruiken voetwarmer die wordt geactiveerd door contact met lucht. Het product behoudt gedurende minimaal 5 uur een temperatuur van 40–65 °C.

1.2 Beoogd gebruik

Het product kan worden gebruikt om voeten en tenen warm te houden, of om tijdelijke verlichting te bieden bij kleine spier- en gewrichtspijnen.

1.3 Symbolen

	Lees de bedieningsinstructies zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de geldende normen.
	Voorzichtig!
	Droog bewaren.
	Niet blootstellen aan zonlicht.
	Gebruik het product niet indien beschadigd; raadpleeg de gebruiksaanwijzing.
	Het product niet hergebruiken.
	Het product is een medisch hulpmiddel.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

 **WAARSCHUWING!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

 **VOORZICHTIG!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

LET OP! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

LET OP! Meld alle ernstige incidenten met betrekking tot het hulpmiddel aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit in de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het niet kennen.
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Gebruik het product niet rechtstreeks op uw huid.
- Gebruik het product niet bij kinderen of personen die het product niet zelf kunnen verwijderen.
- Gebruik het product niet als u slaapt.
- Niet gebruiken op huidgebieden die gevoelig zijn voor warmte.
- Raadpleeg vóór gebruik een arts of dokter indien u circulatieproblemen, reumatoïde artritis, zenuw schade, zintuiglijke beperkingen of huidaandoeningen heeft, of indien u diabetes heeft of zwanger bent.
- Breng het product niet in uw mond of ogen. Het product is uitsluitend voor uitwendig gebruik.

3 Gebruik

LET OP! Het product wordt geactiveerd wanneer het in contact komt met lucht. Bewaar het product in de verpakking totdat u het gebruikt.

LET OP! Indien het product te heet wordt, wikkelt u het in een doek.

LET OP! Gebruik het product slechts eenmaal. Voer het product na gebruik af.

3.1 Het product gebruiken

- 1
- Open de buitenverpakking.
- 2
- Schud het product gedurende 30 seconden.
- 3
- Verwijder de beschermhoes van het product.
- 4
- Bevestig de klevende zijde van het product aan de buitenzijde van uw sok op het aangegeven gebied van uw voet.

4 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

5 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Maat	9 cm x 7 cm
Verwarmingsduur	5 uur
Temperatuur	40–65 °C
Ingrediënten	IJzerpoeder, vermiculiet, water, actieve kool, zout



RFX+CARE Manufacturing Co., Ltd.
No.599 Wuxie Road, Yuecheng District, Shaoxing,
Zhejiang, China 312000



RFX+Care International A/S
Gammel Strandvej 22B 2990 Nivå, Denmark
www.rfxcare.com



Jula AB, Box 363,532 24 SKARA, Sweden-www.jula.com

709775-IFU 2026-09